



ESSENER SPORTGEMEINSCHAFT 99/06

- Großverein in Essen -

2/85

Wachablösung bei der ESG



Foto: Lerche

Gaststätte Hubertusburg

Vereinslokal der
ESG 99/06



E.Stender · Essen · Steeler Str.444
Tel. 262723

Impressum

Herausgeber:

Essener Sportgemeinschaft 99/06 e.V.

Postfach 10 10 03, 4300 Essen 1

Geschäftsstelle:

Engelsbecke 6a, Tel. 28 25 00

geöffnet: Montag und Donnerstag

von 17.00-18.30 Uhr

Konten der ESG 99/06 e.V. - Hauptverein -

Deutsche Bank Essen, Kto.-Nr. 733/5540

3LZ 360 700 50

Postscheckamt Essen, Kto.-Nr. 161614-439

3LZ 360 100 43

Bank für Gemeinwirtschaft Essen

Kto. Nr. 102 367 0300 (Werbung)

3LZ 360 10 111

Handballabteilung:

Sparda Bank eG Essen, Kto.-Nr. 520 247

3LZ 360 605 91

Tennisabteilung:

Sparkasse Essen, Kto.-Nr. 3307048

3LZ 360 501 05

Angebotene Sportarten:

Badminton, Fußball, Gymnastik, Handball,

Hockey, Jedermann, Leichtathletik, Tennis,

Tischtennis, Turnen, Volleyball

Ehrenpräsident:

Paul Leichsenring Tel. 28 43 66

Präsident:

Dr. Reinhard Behlke Tel. 44 09 30

Vizepräsident:

Helmut Schrock Tel. 42 01 54

Präsidium:

H. Czarnietzki, I. Serbruch, H. Knehan,

R. Michalik, R. Müller, Ratsherr J. Plewa,

W. Schulz, Vereinsjugendwart A. Klein.

Hinweis:

Infolge zeitlich unterschiedlicher Aktivitätsphasen können nicht alle Abteilungen – auch schon aus Raum- und Kostengründen – in einer Ausgabe vertreten sein.

Der Leser findet auf den folgenden Seiten Textbeiträge und (Zwischen-)Bilanzen aus der jüngsten Zeit mit den sportlichen Ergebnissen der jeweiligen Abteilung.

Wir danken

allen Unternehmen, die uns mit ihren Insertionen helfen, diese Vereinszeitung herausgeben zu können.

Sind bitten

unsere Mitglieder und ihre Angehörigen, beim Einkauf von Waren und Dienstleistungen diese Inserenten besonders zu berücksichtigen.

Inhalt

Seite



Vorstand

4/7



Fußball

9



Gymnastik · Turnen

12



Handball

13



Tennis

15



Tischtennis

16



Volleyball

20/22

Nächster Redaktionsschluß:

17. August 1985

(ENDTERMIN)

Vereinslokal:

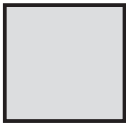
"Hubertusburg", E. Stender, Steeler Str. 444,

Tel.: 26 27 23

Gesamtherstellung:

Print Service GmbH, Rellinghauser Str. 98,

4300 Essen 1, Tel. 78 20 39



Vorstand

Liebe ESG-Mitglieder,
liebe Sportfreunde,

Paul Leichsenring hat sich um die Sportgemeinschaft verdient gemacht!

Ehrevorsitzender auf Lebenszeit
(siehe Titelbild)

Paul Leichsenring hat nach über 10jähriger Tätigkeit als Präsident der ESG sein Amt niedergelegt; er hat nach insgesamt 50jähriger ehrenamtlicher Mitarbeit im Sport diese verantwortungsvolle Aufgabe abgegeben.

Schon 1947 engagierte sich Paul Leichsenring beim damaligen ESV99 als Fußball-Jugendleiter bis zum Jahr 1952; danach war er Fußball-Obmann und 2.Vorsitzender des ESV 99.

Unser herzlicher Dank gilt einem Mann, der nicht immer bequem war, der aber in entscheidenden Momenten das notwendige Geschick aufbrachte, um gegensätzliche Meinungen zu einem

fairen Kompromiß werden zu lassen. Dank sagen wir in diesem Zusammenhang Frau Gerti Leichsenring, stellvertretend für alle Mütter, Frauen, Bräute, die selbstlos ein hohes Maß an Verständnis für das Engagement ihrer Angehöriger aufbringen müssen.

Herr Oberbürgermeister Peter Reuschbach ließ durch Ratsherrn Jos Plewa das Buch "Flug über Essen" mit Dank, Anerkennung und allen guten Wünschen überreichen.

Der Geehrte ließ es sich nicht nehmen - trotz seiner angegriffenen Gesundheit - für einen Sitz im Präsidium zu kandidieren. Er wurde selbstverständlich einstimmig gewählt! Wir freuen uns, auf den reichhaltigen Schatz an Erfahrungen unserer Ehrenpräsidenten und Präsidiumsmitglieder zurückgreifen zu können.

Glückauf

**Dr. Reinhard Behlke Helmut Schrock
Irmgard Serbruch Wolfgang Schul:**

Gaststätte und Restaurant

25
Jahre



25
Jahre

Steeler Str. 272, Essen · Telefon (0201) 28 31 42

Inhaber: Werner Zimmermann

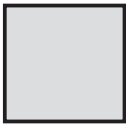
gutbürgerliches Spezialitäten-Restaurant

Mittags- und Abendkarte

Preiswerter Mittagstisch - Seniorenteller

Geöffnet von 11.00 - 14.30 und von 16.30 - 24.00 Uhr

Dienstag Ruhetag



Vorstand

Dr. Reinhard Behlke, 60

Dr. Reinhard Behlke, langjähriger Vizepräsident, jetzt Präsident der ESG 99/06, feierte seinen 60sten Geburtstag am 30. April. Die Essener Sportgemeinschaft entstand aus einer erfolgreichen Fusion von soziologisch so unterschiedlich strukturierten Vereinen wie dem BTLV Rheinland 06 – als Arbeiter-Sportverein 1933 von den Nazis existenzlos gemacht –, dessen langjähriger Vorsitzender der Jubilar war, und dem ESV 99.

Das ursprünglich von den Beobachtern sehr skeptisch beurteilte Zusammenschluß-Vorhaben zweier Vereine gelang – auch wenn die Signalwirkung – vor allem auf zwei andere Vereine in dieser Stadt ausblieb: Ein 1. FC Essen mit konstantem Bundesligaformat – dem Image einer Metropole angemessen – ist bedauerlicherweise Traum geblieben! Unvergessen bleiben in diesem Zusammenhang die Namen von Fritz Eifler (BTLV Rheinland 06) und Kurt Otto (ESV 99).

Die ESG 99/06 steht – gemessen an der Mitgliederzahl – unter den fünf größten Essener Vereinen!

Größere Vereine bzw. Vereinseinheiten sind nach wie vor ein Gebot der Stunde angesichts der Problematik wachsender Freizeit und ihrer sinnvollen Nutzung – so sieht es der Dozent Dr. Behlke – und das schon seit über 20 Jahren!

Falls Dr. Behlke noch Zeit zur Verfügung hat, verbringt er sie gern bei den Sportlern und aktiv in der Senioren-Mannschaft der Tennis-Abteilung. Hier ist "Mister Ready" noch immer für jede Überraschung gut.

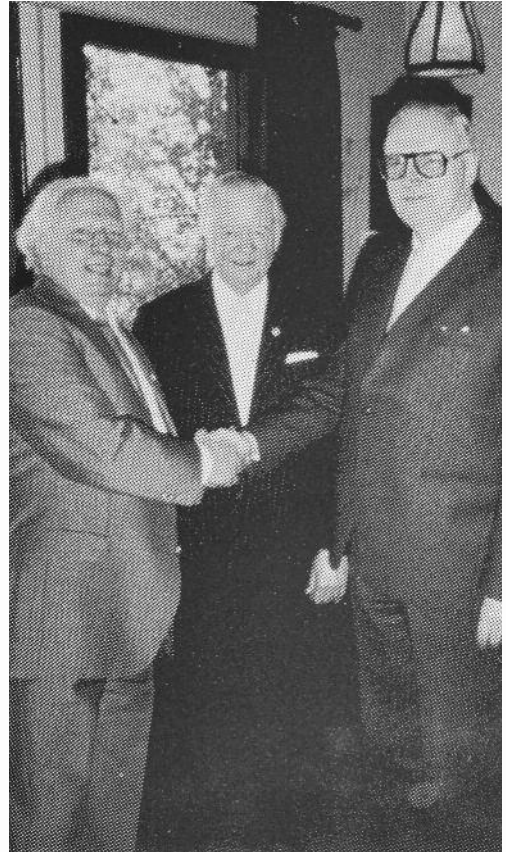
Unserem Präsidenten wünschen wir allzeit gute Gesundheit und Kraft für die Bewältigung der vor ihm liegenden Aufgaben.

Glückauf

**Paul Leichsenring Helmut Schrock
Irmgard Serbruch Wolfgang Schulz**

Beim Empfang anlaßlich des 60sten Geburtstages von Dr. Behlke im Clubheim der Tennis-Abteilung erschienen auch der stellv. Ministerpräsident des Landes Nordrhein-Westfalen, Min. Dr. Diether Posser, MdB Antje Huber und Ratsherren der Stadt Essen.

Unser Bild zeigt von links Dr. Behlke, Paul Leichsenring, Minister Dr. Posser.



WERBEARTIKEL-
SONDER-
ENTWICKLUNGEN
WERBEARTIKEL-
NEUHEITEN
VERKAUFS-
FÖRDERUNG

Vom Streuartikel
bis zum hochwertigen
Geschenk
Exklusive
Markenvertretungen

Uwe Neimann

Werbeartikel-Repräsentanz

Herderstraße 68 · 4000 Düsseldorf 1
Telefon (02 11) 66 61 39 · Telex 8 588 773 neima d



Vorstand

Wir stellen uns vor:

Name	Vorname	Telefon d = dienstl. p = privat	Wohnort	Straße und Hausnummer
Ehrenpräsident Leichsenring	Paul	28 43 66	Essen 1	Allbauweg 35
Präsident Dr. Behlke	Reinhard	44 09 30	Essen 1	Lerchenstr. 22
Vizepräsident Schrock	Helmut	42 01 54	Essen 1	Wolfsbachweg 19
Schatzmeisterin Serbruch	Irmgard	53 15 45	Essen 1	Kürenbergweg 2
Stellvertreter Schulz	Wolfgang	28 49 49	Essen 1	Knaudtstr. 7
komm. Hauptgeschäftsf. Geschäftsstellenleiter Michalik	Rudolf	d. 1825019 p. 0 23 24/2 76 31	Hattingen	Am Rosenberg 72
Stellvertreter Knehans	Harald	d. 28 40 92-93 p. 26 24 34	Essen 1	Metzerstr. 13 Pregelstr. 6
Präsidiumsmitglied Czarnietzki	Helga	51 20 21	Essen 1	Fünfkirchenblick 93
Präsidiumsmitglied Müller	Ralph	58 37 14	Essen 14	Brukererhang 24
Präsidiumsmitglied Ratsherr Plewa	Jost	d/82 53 22 0 p/27 59 89	Essen 1	Alsenplatz 1



Qualitätsmarken.

Dafür stehen wir gerade:
Die Rolf Nierfeld-Gruppe –
das dynamische Unternehmen im
expandierenden Freizeitmarkt.



Fußball

VEREIN DER FUßBALLER DER RUHR

22 25 74 (pr.) W. Fuhrmann

☎ 81 012 39 (dienstl.)

Jahr der Bewährung!

Wie schon in der letzten Zwischenbilanz erkennbar (siehe Ausgabe Nr.1/85 Seite 9), konnten die Positionen beider Mannschaften gehalten werden. Die zweite Mannschaft konnte sich sogar in Richtung Mittelfeld – also nach oben – verbessern.

Für die erste Mannschaft gilt, daß unser Ziel zu Beginn der Saison (Mittelplatz oder etwas mehr!) mit dem dritten Platz in der Ruhrbezirksliga Gr.9 übererfüllt wurde.

SW Beisen schaffte es nur zum Vizemeister und wurde vom SF Katernberg knapp passiert (50:10 Punkte, 49:11 Punkte für SW Beisen). ESG 99/06 mit folgenden Werten:

30 14 7 9 54 : 49 35 : 25

Wie schon erwähnt, wird die dritte Mannschaft mit 20 Spielern aus der A-Jugend aufgebaut. Alle A-Jugend-Spieler blieben bei uns!

Die zwischenzeitlich erfolgenden fünf Abgänge bei den Senioren resultieren aus Altersgründen – sie werden bei der AH-Mannschaft die notwendige Verstärkung der Substanz bewirken.

Im Namen des Vorstands danken wir Allen, die uns geholfen und nahegestanden haben: allen Aktiven, unserem Erfolgstrainer Willi Kaiser, den Betreuern, den Eltern unserer Jugendlichen insbesondere, unseren Gönnern – und nicht zuletzt auch dem Präsidium.

Wir bitten sie alle, uns auch in der neuen Saison 1985/86 ihre wertvolle Unterstützung angedeihen zu lassen.

Wir wünschen allen Mitgliedern frohe und erholsame Ferien!

W.F.

Jugend-Fußball

Das Spieljahr 1984/85 brachte der Jugend-Fußball-Abteilung wechselnde Erfolge und Niederlagen.

Während sich die CI-Jugend weiterhin in der Niederrhein-Liga behaupten konnte, mußte die gerade aufgestiegene BI-Jugend wieder aus der Niederrheinliga absteigen. Diese Jugendmannschaft hat sich für die neue Saison den erneuten Aufstieg zum Ziel gesetzt.

Stadtpokalsieger wurde, wie bereits im letzten Jahr, die DI-Jugend, die im Endspiel den ETB klar mit 4:1 schlagen konnte.

Gruppenmeister wurden die AI-Jugend, die z.Zt. um den Aufstieg in die Niederrheinliga spielt, die EI-Jugend und die FI-Jugend. Die Jungen der EI-Jugend erreichten das Stadtpokalendspiel, scheiterten aber im Achtmeterschießen an BV Altenessen; ebenso spielen sie noch um die Kreismeisterschaft und evtl. um die Stadtmeisterschaft.

Alle anderen Jugendmannschaften erreichten in ihren Gruppen vordere Plätze. Wie in jedem Jahr unternahmen alle Jugendmannschaften zum Saisonabschluß einen gemeinsamen Ausklang der Spielzeit. Von Abenteuerspielen mit Grillen, Fahrten in Jugendherbergen und ins Ausland (Holland, Paris) und auf vielen Turnieren wurde der Gedanke der Verbundenheit untereinander und mit anderen Jugendgruppen gepflegt.

Für die neue Spielzeit 1985/86 hat der Jugendvorstand folgendes Aussehen:

**Jugendleiter W. Fuhrmann, 43/1,
Silberstr. 2, T. 22 25 74**

**Geschäftsführer L. Malinowski, 43/1,
Schulzstr. 18, T. 27 65 49**

Allen, die unserer Jugend durch Rat und Tat geholfen haben, sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

HJW

Warsteiner Stuben

Der gemütliche Treffpunkt

am

Wasserturm

Gesellschaftszimmer - erstklassige Küche



Inh. Richard Winter

Steeler Str. 183 Tel. 28 24 91

In eigener Sache!

Bei der Gymnastik-Abteilung hat ein großer Teil unserer Mitglieder nicht nur für 1985 noch keinen Vereinsbeitrag geleistet, sondern sogar noch Beitragsrückstände aus 1984.

Sie alle wissen, daß der Verein auf Ihre Beiträge angewiesen ist. Denn die zahlreichen Aktivitäten müssen ja auch finanziert werden.

Bitte sorgen Sie durch umgehende Zahlung Ihrer Rückstände dafür, daß aus dem Minus ein Plus wird.

Auffällig ist die hohe Zahl der Rückstände bei den Jugendlichen und Kindern.

Hier sind die Eltern aufgerufen, die Beiträge für ihre Kinder doch pünktlich und regelmäßig zu zahlen.

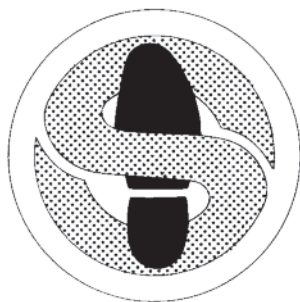
Gerade für die Jugendarbeit wird ja vom Verein viel erwartet!

P.S.: Wie schon 1984 mitgeteilt können Sie einen Monatsbeitrag sparen, wenn Sie im Januar eines jeden Jahres den Gesamtjahresbeitrag an uns überweisen.

Präsidium

Ihr Schuhmacher,

der Berater für Fuß und Schuh!



Hans Struzek
Schuhmachermeister
4300 Essen

Schuh-Service · Meisterwerkstatt
Steeler Straße 167
Telefon 282988

Schuhverkauf · Reparatur-Annahme
Schwanenbuschstraße 181
Telefon 284826



Gymnastik · Turnen

☎ 51 20 22 H. Czarnietzki

Jahresfahrt der Frauen 1985

Die große "Essener Sportgemeinschaft" bekanntlich viele Gruppen zählt, eine davon, die "Frauengesellschaft", die stets vergnügt Gymnastik pflegt.

Wir sind sehr stark, gemeint die Zahl, auch großes tun wir leisten, sei es beim Turnen in der Hall', sei es, wenn wir verreisen.

Die Jahresfahrt in diesem Jahr, sie ging nach Süd/Südosten, das Wetter war nicht immer klar, Zeit gab es, Wein zu kosten.

Jeder sah auf seine Weise Budapest in and'rem Licht. Eine schöne Städtereise, und nun folgt der Fahrtbericht:

Budapest-Fahrt vom 23.4.-28.4.1985

23.4.85 Busfahrt bis Passau, Übernachtung
Dom besichtigt, größte Orgel der Welt (Fernsehaufnahmen)

24.4.85 Fahrt nach Wien an der Donau entlang, kleine Stadtrundfahrt in Wien, Prater, Stephansdom, Hotel Sacher, Abendessen schon in Budapest: Mathiskeller. Fischerbastei/Weinkeller an der Burg, mit internationalen Gästen fröhlichen Abend verlebt!

25.4.85 Stadtrundfahrt mit Führer Arpad Bustat (der Zigeuner); Bauernhochzeit im Dorf Ecséd mit Hochzeitsessen. Einige Turnschwwestern haben Kontakte geknüpft!

26.4.85 Thermalbesuch im Gellertbad mit geliehenen Budapester Nationalbadeanzügen, Café Hungaria, Folkloreabend mit Laiengruppe (auch Turnschwwestern)

27.4.85 Fahrt nach Salzburg durch die Wachau, K.K. Restaurant, dort gegessen, Bummel durch die Getreidegasse.

Die Rückreise am nächsten Tag verlief mit Eis und Schnee, wer weiß, was noch kommen mag? – aber alles war o.k.

Bitte den Hinweis auf Seite 11 "In eigener Sache" beachten!

H.C.

ÜBER 35 JÄHRIGE FACHERFAHRUNG

**Parkett
ANTON STIENE**

43 ESSEN · MATHILDE-KAISER-STRASSE 33 · TEL. 28 63 59

Ausführung sämtlicher Parkettarbeiten:

Neuverlegung, Verlegung auf alle alten Fußböden, Reparaturen, abschleifen und versiegeln von alten Böden sowie Treppenstufen.



Handball

Nach Abschluß der Meisterschaftsspiele ergibt sich folgende Bilanz:

1. Männer- und 2. Männer-Mannschaft
Die Mannschaft verpaßte bei nur einem Punkt Differenz den Aufstieg (siehe auch Ausgabe Nr.1/85 Seite 12). Dies hatte die trübe Konsequenz, daß die Männer der zweiten Mannschaft gleichfalls nicht (in die Hallenliga) aufsteigen konnten. Und dies, obwohl diese 2. Mannschaft souverän den Gruppensieger stellte.

Die **1. Frauen** beendeten die Saison mit dem dritten Platz.

Die **2. Frauen** konnten den Platz in der Hallenliga halten. Ihre Position dürfte in der nächsten Saison die weibliche A-Jugend einnehmen. Die A-Jugend stellte unser erfolgreichstes Team mit 34:0 Punkten (!).

☎ 27 19 77 W. und A. Rang

Somit errang sie die Kreismeisterschaft! Dazu unsere herzlichsten Glückwünsche und für die Zukunft alles Gute!

Alle anderen Jugend-Mannschaften errangen einen Tabellenplatz im ersten Drittel. Für die neue Saison erhoffen wir uns mehr und erwarten auch ein kleines Stück von dem Glück, das die Sportler begleiten sollte.

Abgänge sind übrigens **nicht** zu verzeichnen!

An dieser Stelle schulden wir Dank Allen, die uns geholfen haben: allen Aktiven, Trainern, Betreuern und besonders den Eltern unserer Jugendlichen.

Wir wünschen Allen frohe und erholsame Ferien!

W. Rang



Über 50 Jahre in E.-Huttrop

Pelzmodellwerkstatt

Am Schwanenbusch, Steeler Str. 292, Tel. 28 17 37

Hans Große-Segerath

Kürschnermeister

Jetzt ist die Zeit gekommen, Ihrem Pelz die verdiente Sommerpause + Pflege zu geben. Z. B. eine spezielle Reinigung oder eine „Schönheitsreparatur“, evtl. Ihren Pelz modisch aktualisieren zu lassen? Unser Atelier steht Ihnen gern zur Verfügung. Schicke neue Modelle warten auf Sie.

Pelz-Aufbewahrung, Abhol-Service, Tel. 28 17 37

Chice Leder-Wendepelze

Barmenia Versicherungen

Barmenia
Versicherungs-Vermittlungs-Gesellschaft mbH

Barmenia Allgem. Vers.-AG

Haftpflicht-Versicherung
Familien-Unfall-Ver-
sicherung
Unfallversicherung mit
200% Freizeitleistung
Kraftfahrt-Versicherung
Hausrat-Versicherung
Wohngebäude-Ver-
sicherung
Glasversicherung
sonstige Sachver-
sicherungen

Barmenia Krankenvers.-AG

Krankheitskosten-
Vollversicherung
Krankenhaus-
Zusatzversicherung
Krankheitskosten-
Vollversicherung für
Beamte
Krankentagegeld-
Versicherung
Krankenhaustage-
geld-Versicherung

Barmenia Lebensvers.-AG

Alters- und Familien-Versor-
gung
Ausbildungsver-sicherung
Rentenversicherung
Barmenia LK 4-Verfahren –
jährliche Anpassung an den
steigenden Lebensstandard
Vermögensbildungsversi-
cherung Barmenia LV 624
Hypotheken-Tilgungsver-
sicherung
Betriebliche Altersversor-
gung

Detlef Flory

Versicherungskaufmann

Hohenzollernstraße 50
4300 Essen 1
Ruf (02 01) 77 00 60

privat:
Am Ruhrstein 38
4300 Essen 1
Ruf (02 01) 41 19 09

Barmenia.

Wir sind Ihre Versicherung.



Tennis

Bisher drei Aufstiege in der Meisterschafts-Saison!

Bei Redaktionsschluß ergaben sich folgende Zwischenergebnisse bei den Meisterschaftsspielen:

Damen

Zwar wurde bisher nur ein Spiel gewonnen – hingegen gingen drei Spiele verloren. Aber durch die für 1985 verfügte und komplizierte Regelung des Aufstieges haben die Damen sogar noch eine Chance zum Aufstieg! Der Klassenverbleib sollte auf jeden Fall gesichert sein.

1. Herren

Die Mannschaft war bekanntlich im letzten Jahr in die höchste Essener Bezirksklasse aufgestiegen und fand erwartungsgemäß schwere Gegner in der Gruppe vor – darunter z.B. ETUF (3). Leider konnte der Kampf gegen den Abstieg nicht vermieden werden – das Entscheidungsspiel findet noch im Juni statt! Wir hoffen trotzdem auf das Quentchen Glück, schon um unsere hoffnungsvollen Jungtalente in einer für sie attraktiven Spielklasse engagiert zu sehen.

2. Herren

gewannen drei Spiele, verloren zwei,



71 43 63 K.F. Zimmermann

74 63 52 U. Schlüter

konnten aber aufgrund der Aufstiegsmodalitäten bereits **den Aufstieg in die C-Klasse schaffen.**

Jungsenioren

Bei ihrem erstmaligen Saison-Einsatz konnten sie sich gezielt mit erfahrenen Spielern verstärken und **steigen sofort in die B-Klasse auf.**

Senioren 1

kämpften – wie gewohnt – engagiert und immer erfolgreich! **Der Aufstieg in die A-Klasse war ihr verdienter Lohn.** Diese spielstarke Mannschaft wird bestimmt ihren Weg weiter nach oben machen!

Senioren 2

Zu Beginn der Saison war klar, daß diese Saison für die über 55jährigen eine Generalprobe (für 1986) sein würde. Generalproben müssen daneben gehen, damit die Premiere (1986) bei verstärkter Substanz erfolgreich wird. Im übrigen ist man bei diesem Team der Realität immer näher als einer durch nichts (vorerst) begründeten Illusion!

Allen Aufsteigern unseren herzlichsten Glückwunsch!

U. Schlüter

Dr.B.

Schreibwaren · Tabak · Geschenkartikel
Lotto · Toto · Glücksreisen
Wertmarken und Streifenkarten der EVAG

E. Schäfermeyer

Essen-Huttrop
Steeler Straße 426 · Fernsprecher 27 71 23



Tischtennis

☎ 58 37 14 R. Müller

Aufstieg für die Jugend

Freud und Leid lagen in der abgelaufenen Saison dicht beieinander. Nicht alle Ziele konnten erreicht werden.

Die **1. Herren** schaffte den Klassenerhalt in den letzten Spielen. Spielertrainer Erwin Klotzek wird uns verlassen und in der nächsten Saison in seinem Wohnort Bochum spielen.

Die **2. Herren** hat nach einer ausgeglichenen Saison den 3. Tabellenplatz belegt.

Die **3. Herren** konnte den Klassenerhalt leider nicht schaffen und muß in der nächsten Saison in der 3. Kr. Kl. spielen. Wie auch die **4. Herren**, die in dieser Klasse am Tabellenende zu finden ist.

Anzahl der Mannschaften und deren Aufstellung entscheiden sich in den nächsten Wochen. Zur Spielerversammlung am 12. August um 20.00 h im Keglerheim Mosen wird schon jetzt eingeladen.

Überraschungsmannschaft ist die **1. Jugend**, die mit nur einem Verlustpunkt den Aufstieg in die 1. Jugendkr. Klasse schaffte. Dafür mußte die **1. Schüler** leider aus der Bezirksklasse absteigen. Im Mai wurden die Vereinsmeister-

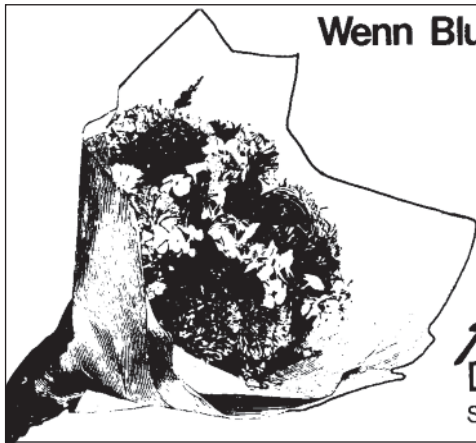
schaften ausgetragen. Bei den Herren setzte sich Wolfram Muth gegen Arno Klein und Michael Faber durch. Im Doppel gewannen Muth/Klein gegen Faber/Janßen. Bei der Jugend gewann Christian Robert gegen Christian Janßen. Dritter wurde hier Christian Feldmüller. Thomas Janßen wurde Vereinsmeister der Schüler vor Jörg Langeheine und Andreas Hullmann.

Gemeinsam feierten Thomas und Christian Janßen ihre Stadtmeisterschaft im Schüler B Doppel. Im Einzel wurde Christian Dritter. Dafür setzte Thomas sich in Sichtungsturnieren auf Bezirksebene durch und hat sich für die Endrunde qualifiziert.

Auf der Jahreshauptversammlung wurde Ralph Müller wieder für drei Jahre zum Abt. Leiter gewählt. Stellvertreter ist wie bisher Walter Ahndorf, wie auch stellv. Kassenwart. Peter Liedtke wird die Kasse weiterführen.

R. Müller

Wenn Blumen, dann...



BLUMENHAUS
Armin Arntzen
Das Haus der großen Auswahl
Stoppenberger Str. 9 · 4300 Essen 1 · Tel. 32 10 88

Wenn's um die Familie geht...

Eine junge Familie braucht ein ansprechendes Zuhause, individuell eingerichtet, praktisch ausgestattet, aber auch solide finanziert. Dafür können wir einiges tun. Schnell, unkompliziert und mit großer Erfahrung.

Kommen Sie zu unserem Kundenberater, er gibt Ihnen Kredit, wie Sie ihn brauchen. Mit monatlichen Rückzahlungen, die auch tragbar sind. Das ist das richtige Fundament für eine langfristige, solide Verbindung mit uns. Im Interesse Ihrer Familie.



Sparkasse
Essen 

Sprechen Sie mit unserem Kundenberater über Ihren Kreditbedarf.

*Blümen bringen Freude
und erwirken Sympathie*

M 
UDO **MAGIERA**
GÄRTNERMEISTER

BLUMENHAUS & FRIEDHOFSGÄRTNEREI
AM PARKFRIEDHOF 58 · 4300 Essen 1
Telefon: 0201 / 27 31 03



Goldschmiede

J. HEUCKMANN

Steeler Straße 256 · 4300 Essen
Telefon 287909

Schmuck aus eigener Werkstatt
Ankauf von Edelmetallen

Noch jemand ohne?

Sportabzeichen



Uhren • Schmuck • Bestecke und Trauringe • Reparaturen • Neuanfertigungen



Hollenderbräuer

Steeler Straße 200
Fernruf 28 46 70

Gaststätte „Jägersruh“

Inh. Rolf Mohnhaus

43 Essen, Steeler Straße 375, Telefon 28 51 65

Gesellschaftsräume für Familienfeiern und Festlichkeiten

Vollautomatische Kegelbahn

Verkehrslokal der ESG 99/06



USSERGEWÖHNLICHES

Seit über 60 Jahren sind wir, Pfeifen Schilde, eine der ersten Adressen in Essen, wenn's um das Rauchen geht. Kenner wissen, daß es in der Kastanienallee seit Jahrzehnten gleichbleibend hervorragende Tabakwaren gibt.

Wir lagern z. B. Havannas von Gloria Cubana, Romeo y Julieta, Upmann oder Partagas – natürlich im Klimaschrank.

Pfeifen von exklusiven Herstellern: Dunhill, Charatan, Comoy's, Ilsted, Jess Chonowitsch, Savinelli, Ascorti, Aylesbury, Bari, Lorenzo, Stanwell. Zum exklusiven Rauchen gehört exklusives Feuer von Dunhill und Dupont. Feuerzeug- und Pfeifenreparaturen werden in der haus-eigenen Werkstatt durchgeführt.

Ein Besuch wird Sie überzeugen.



PFEIFEN SCHILDE

Kastanienallee 14, 4300 Essen, Tel. 0201/227227

Schrottverwertung

kauft sämtliche Sorten **Eisen- und Metallschrott** von Händlern und gewerblichen Betrieben

Container-Dienst für alle Schrottsorten

CARL HERHOLZ

Schrott · NE-Metalle

ESSEN, Wilhelm-Beckmann-Straße 14, Telefon 28 20 81/83



Volleyball

☎ 78 00 46 R. Hohmann

Spielklassenreform

Der Westdeutsche Volleyball-Verband hatte seine o. und a.o. Mitglieder zu einem a.o. Verbandstag eingeladen. Wichtigster TOP in Dortmund am 17. März war eine Spielklassenreform. Danach wird mit der Saison 1985/86 die Oberliga eingeführt. (Beschluß fast einstimmig gefaßt!)

Dies hat Auswirkungen sowohl kurz-, wie auch langfristig für alle Spielklassen. Die Oberliga wird zwischen Regionalliga und Verbandsliga eingebaut. Außerdem wird das Spielklassensystem **dual** aufgebaut, d.h. unter jeder Staffel einer übergeordneten Spielklasse (z.B. Kreisliga) befinden sich zwei Staffeln einer untergeordneten Spielklasse (Kreis-klassen). Jede Staffel besteht aus zehn Mannschaften.

Die Einführung der Oberliga bedeutet zunächst (formal) für die untergeordneten Klassen einen Abstieg um eine Klasse, da es bis zur höchsten Spielklasse nun eine Klasse mehr gibt. Die Oberliga muß aber vorerst aufgefüllt werden, d.h. zu Beginn der nächsten Saison werden Mannschaften bis zum dritten Tabellenplatz aufsteigen – Regelung durch Spie-lausschuß. Nach Einführung der Reform steigen die beiden Tabellenletzten einer Staffel um eine Spielklasse ab – die beiden Tabellenersten der untergeordneten Staffeln steigen um eine Spielklasse auf. Die Mannschaft auf dem drittletzten Tabellenplatz spielt gegen den besten zweitplatzierten (erstes Aufstiegs-spiel) um den Klassenerhalt (zweites Aufstiegsspiel).

Die Qualifikation der Schiedsgerichte regelt sich wie folgt:

GOLDEN TEAM



Die starke Marke im Sport

Einzelstücke zu Sonderpreisen



Jugendzelle
Leichtzelle
Bungalowzelle

Rucksäcke
Schlafsäcke
Luftmatratzen

SPORTSCHULZ

4300 Essen · Friedrich-Ebert-Straße 66 · Telefon (02 01) 23 09 20

Jetzt auch Rüttenscheider Str. 50 (Nähe Rüttenscheider Stern)

C-0 = Bescheinigungen gelten für die Leitung von Spielen bis zur Kreisklasse als 1.Schiedsrichter, bis Kreisliga als 2.Schiedsrichter

C-Kandidatur-Lizenzen gelten für die Leitung von Spielen bis zur Bezirksklasse als 1.Schiedsrichter, bis Bezirksliga als 2.Schiedsrichter.

C-Lizenzen gelten für die Leitung von Spielen bis Verbandsliga als 1.Schiedsrichter, bis Oberliga als 2.Schiedsrichter.

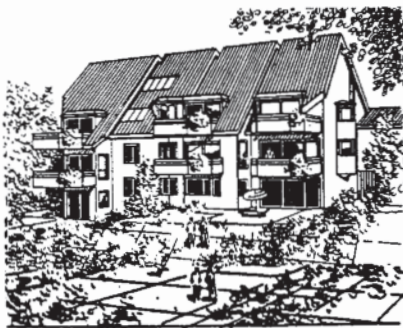
Situation für die Abteilung:

Bei dem derzeitigen Tabellenstand der Mannschaften besteht die Möglichkeit, daß **alle** Mannschaften zur nächsten Saison aufsteigen.

Die Volleyballabteilung der ESG 99/06 kann auf ein sportlich erfolgreiches Jahr

zurückblicken. Die erste Damenmannschaft, von Ferdinand Schulte trainiert, wurde Pokalsieger des Volleyballkreises Essen und erreichte den Aufstieg in die Bezirksliga. Der ersten Herrenmannschaft, trainiert von Peter Höller, gelang der lang angestrebte Aufstieg in die Kreisliga. Der zweiten Damenmannschaft und ihrem Trainer Michael Schäfermeyer ist es im vergangenen Jahr gelungen, neue Spielerinnen in die Mannschaft zu integrieren und trotz großem Verletzungsspech die Saison mit einem guten Tabellenplatz abzuschließen. Leider kann ihr Trainer Michael Schäfermeyer aus beruflichen Gründen nicht mehr das Training im kommenden Jahr durchführen. Ihm und unseren beiden anderen Trainern

TOP-EIGENTUMSWOHNUNGEN ZU TOP-PREISEN



- absolut ruhige Lage
- großzügige, ausgefallene Architektur
- z. B. herrliche Dachwohnung mit offenen Galerien
- in konventioneller Bauweise
- mit Vollwärmeschutz
- mit Gartennutzung

Werden-Fischlaken, Am Vogelherd

8-Fam.-Haus mit unverbaubarem Blick
am Landschaftsschutzgebiet

Wohnungen von 57 bis 117 m²

z. B.

DG/Gal. 100 m² = 298 850.-

Keine Maklerprovision

25 13 98



HF Baubetreuung GmbH
Sibyllastr. 26, 43 E 1

auch an dieser Stelle herzlichen Dank für ihre Arbeit.

Der Ausblick in sportlicher Hinsicht auf das kommende Jahr ist ebenfalls sehr erfreulich. Aufgrund der guten Leistungen des letzten Jahres und wegen der beschlossenen Spielklassenreform ist zu erwarten, daß die drei in den Meisterklassen spielenden Mannschaften zur nächsten Saison aufsteigen werden. Leider wird diese sportlich erfolgversprechende Perspektive überschattet von einer Entscheidung des Sportamtes Essen. Ohne Möglichkeit einer Stellungnahme oder eines Gesprächs mit der Volleyballabteilung oder des Vereins wurde "aus sportlichen Gründen" beschlossen, die Volleyballabteilung aus ihrer einzigen volleyballgerechten Trainingshalle auszusperrten. Dies ist für uns unverständlich wie auch für die sportliche Zukunft aller Mannschaften eine Beeinträchtigung, da die ersatzweise zugeteilte Halle um 1/3 kleiner ist als die bisher zur Verfügung stehende Halle. Zum einen kann das derzeitige Minimaltraining (einmal pro Woche) nicht aufrechterhalten werden, und an ein verstärktes Training, welches in den jetzt erreichten Leistungsklassen üblich ist, ist nicht zu denken. Außerdem steht für den Aufbau einer Jugendmannschaft, die vor einem weiteren Aufstieg der Damenmannschaft eingerichtet werden muß, keine Hallenzeit zur Verfügung.

Wir hoffen, daß sich der Sportausschuß der Stadt Essen dem Widerspruch und den Gegenvorschlägen des Vereins nicht verschließt und eine für **alle** Mannschaften und beteiligten Vereine sportlich zu vertretende Lösung findet.

R. Hohmann

Noch jemand ohne?

Sportabzeichen



Der beliebte Treff zum
Früh- und Dämmerstopp

Gaststätte "Zum Siepen"

Inh. Hans Koopmann

Engelsbecke 22 · 4300 Essen 1

Telefon (02 01) 28 78 29

Verkehrslokal der ESG 99/06



Hockeydamen aufgestiegen!



Hockey-Damen stiegen in die Oberliga auf, link: Paul Leichsenring, der die Ehrung vornahm.

Foto: Lerche

Mit neuem Kunstrasen wird die Hubertusburg international salonfähig

In letzter Minute ...

Oberbürgermeister Peter Reuschenbach gab mit dem "ersten Spatenstich" grünes Licht für die Bauarbeiten am neuen Kunstrasenplatz an der Sportanlage Hubertusburg. Mit Mitteln der Stadt Essen und dem Land NRW finanziert, wird nach einer Bauzeit von dreieinhalb Monaten dem HC Essen ein Hockey-Feld mit inter-

nationalem Standard zur Verfügung stehen. Da vom Deutschen Hockey Verband Länder- und Auswahlspiele nur an Städte mit Kunstrasenanlagen vergeben werden, sind für die Zukunft hochkarätige Sportveranstaltungen an der Hubertusburg fest eingeplant.

HCE und ESG freuen sich über diesen Zuwachs an Attraktivität!

WILHELM

FIGGE

43 ESSEN

GmbH

BAUARTIKEL - GROSSHANDLUNG

Fernruf (0201) *2 58 58

Telex 857 839



Postfach 101245

Schürmannstr. 43a



**STEINEBACH
RAUM &
GESTALTUNG**

CHRISTIAN STEINEBACH
GROSS- & EINZELHANDEL

4300 ESSEN 1

Steeler Str. 246-250

Sa.-Ruf (02141) 283075

Tapeten · Farben · Teppiche

Malerbedarf

Bodenbeläge · Gardinen

Knapp's Lädchen Wolle und Wein

Lotto - Toto - Glücks Reisen - Tabakwaren - - Bachschmidt Deposito -
Schreibwaren - - Eduscho Depot - - Süßwaren - Zeitschriften

Schwanenbuschstraße 177

4300 Essen 1

Telefon (0201) 283848

Und jetzt:

Diese Ausgabe bitte an Verwandte, Bekannte, Sportfreunde weitergeben!

Besten Dank für diese Unterstützung seitens der Leser.

Redaktionskommission

... augenoptische
Meisterleistungen

garantiert Ihnen nur ein
augenoptischer Meisterbetrieb

SPEZIALISTEN für
Contactlinsen
ideal für Sport u. Freizeit
... Ihr augenoptischer FACH- und
MEISTERBETRIEB hat die notwendige
Fachkompetenz in Sachen;
CONTACTLINSEN-ANPASSUNG
Beratungs- u. Pflegeservice



Contactlinsen
schon ab
DM 198,-

3 x in Essen
und in Ihrer Nähe!

**optik
schwalen**
brillen-contactlinsen

Steeler Straße 160 | U-Bahnpassage HBF | Heisinger Str. 484
Telefon 28 49 77 | Telefon 22 25 98 | Telefon 46 25 44
email@optik-schwalen.de



Adolf Köhler

ARAL-AUTO-CENTER

Autotechnik · Pflege · Waschanlage mit Heißwachs
Selbsttanken · Minimarkt
Batterie- und Inspektionsdienst

Steeler Str. 281 · Ecke Hilgenbornstr. 4300 Essen-Ost
Telefon (0201) 28 79 57

NACHRUF



Heinrich Balka

In der ersten Ausgabe dieses Jahres berichteten wir von seinem 80igsten Geburtstag, den er schon im Krankenhaus verbringen mußte. Wir wußten bereits seiner einiger Zeit, daß eine Genesung kaum mehr im Bereich der Möglichkeit lag.

Der Träger der Goldenen Ehrennadel der ESG 99/06 tat Sonntag für Sonntag seine Pflicht für die Fußball-Abteilung, denn dieser Sport war seine große Liebe.

Am 21. Juni 1985 erlag Heinrich Balka seinem mit großer Geduld ertragenen Leiden.

Er kannte nur Arbeit, Pflicht und Verantwortungsgefühl für die ihm übertragenen Aufgaben: Wenn man ihn ansprach, so sagte er nur "Ich mache das und stehe zur Verfügung"!

Unser Dank und unsere Verpflichtung ihm gegenüber gehen über seinen Tod hinaus.

Ein Kamerad ist von uns gegangen – und wie es im Lied heißt – einen besseren findest Du nicht!

Lieber Heinrich, Deine Kameraden von der ESG 99/06 werden Dich nicht vergessen.

Präsidium

Badminton: Stadtmeisterschafts-Hattrick

Toll hat Regina Wiemers bei den Badminton-Stadtmeisterschaften der Jugendlichen und Schüler abgeschnitten. In der Turnhalle an der Katzenbruchstraße heimste sie bei den Mädchen drei Titel ein. Sowohl im Mädcheneinzel gewann Sie gegen Petra Rothfelder mit 15:8 und 15:1 als auch im Mädchendoppel Wiemers/Rothfelder gegen Unruh/Grapenthin mit 15:9, 14:17 und 15:3. Der Hattrick gelang mit dem Sieg im Mixed: Knoop/Wiemers gegen Schürmann/Unruh mit 15:0 und 15:4. Herzlichen Glückwunsch!

Das Präsidium der ESG 99/06 dankt allen Abteilungsvorständen, Trainern, Übungsleiterinnen und Übungsleitern, allen bekannten und unbekanntem Helfern für die im ersten Halbjahr geleistete Arbeit für die Gemeinschaft. Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern der ESG 99/06 eine schöne und erholsame Sommerzeit.



Heinz Depiereux K.G.

Spedition und Lagerung

4300 Essen · Frillendorfer Str. 150 b · Tel. 28 58 62

ELEKTRO STRUCK

Inh. Manfred Struck

Elektro-Installationen · Beleuchtungskörper
Nachstromspeicheranlagen

Essen · Steeler Straße 167 · Ruf 286936

Albert Spiske
DROGERIE · PARFÜMERIE · FOTO

Parfümerien und Kosmetik
des In- und Auslandes

Das gute
Fachgeschäft

Essen, Hbf.-Unterführung, West- u. Ostseite, Hbf.-Halle
Tel. 225595

**Ihre Adresse
in Sachen Holz.**

**von der
stein
HOLZHANDEL**

Hubert von der Stein KG, Essen
Frillendorfer Straße 148 · Ruf (0201) 284053

Ein Stern unter den Pilsenern. Stern Pils.

